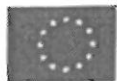


Fundusz Azylu, Migracji i Integracji – Organ Delegowany
COPE MSWiA

Raport z kontroli operacyjnej na miejscu

1.	Informacja ogólna	
1.1	Numer Projektu, numer umowy finansowej	8/8-2017/OG-FAMI PL/2018/FAMI/OG.8.8
1.2	Tytuł projektu	Masz prawo wiedzieć!
1.3	Lokalizacja projektu	województwo kujawsko-pomorskie
1.4	Beneficjent	wojewoda kujawsko-pomorski
1.5	Koordinator projektu	Koordinatorka Lidera (kierownik projektu): ██████████ Koordinatorzy Partnera: ██████████
1.6	Budżet projektu	2 346 666,09 PLN wkład FAMI 1 759 999,57 PLN
1.7	% współfinansowania	75%
1.8	Data zawarcia umowy/porozumienia	4.06.2018
1.9	Termin realizacji	1.06.2018 – 31.05.2021
1.10	Partnerzy projektu	Fundacja Emic
1.11	Modyfikacja kontraktu (zakres, data, forma)	27 lipca 2018 roku: zmiany w budżecie i szczegółowym uzasadnieniu budżetu.
1.12	Wydatki wchodzące w zakres kontroli i wydatki (próba) faktycznie zweryfikowane	n/d
1.13	Kontrolowany okres realizacji projektu	01.06 – 14.09.2018

2.	Kontrola operacyjna	Termin przeprowadzenia kontroli	Przeprowadzona przez
2.1	Nr kontroli 1	17-18.09.2018	██████████, specjalista Zespołu Azylu, Migracji i Integracji ██████████, specjalista Zespołu Azylu, Migracji i Integracji

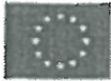


Fundusz Azylu, Migracji i Integracji- Organ Delegowany
COPE MSWIA

Raport z kontroli operacyjnej na miejscu

3. Merytoryczna realizacja projektu

OBSZAR KONTROLOWANY	USTALENIA
3.1 <i>Realizacja projektu zgodnie z Wnioskiem o przyznanie dofinansowania i złożonymi raportami (w tym zaawansowanie i zgodność z harmonogramem).</i>	<p>Projekt jest realizowany poprzez sześć działań tematycznych, podzielonych na podzadania, których realizacja jest przypisana Liderowi bądź Partnerowi. Ponadto, Lider wspiera Partnera w działaniach poprzez zapewnienie skuteczności przekazywania korespondencji do podmiotów zewnętrznych wobec projektu, w razie potrzeby podejmując działania mające na celu spowodowanie uzyskania odpowiedzi</p> <p>Do momentu kontroli nie został złożony żaden raport, dlatego kontrola polegała na weryfikacji realizacji na podstawie oświadczeń i dokumentów przedstawianych przez Lidera i Partnera.</p> <p><u>Działanie 1. Kursy adaptacyjne – zadanie Partnera</u> W ramach kursów adaptacyjnych zaplanowano realizację jednego, sześciogodzinnego kursu w każdym miesiącu realizacji projektu. Do momentu kontroli odbył się jeden kurs dla cudzoziemców, dotyczący podstaw prawa. Kolejny kurs zaplanowano na drugą połowę września. W ramach tego kursu odbędzie się wizyta w urzędach pracy i zapoznanie z metodą działania i sposobem załatwiania spraw urzędowych.</p> <p>Drugi komponent Działania 1, wzmocnienie kompetencji psychospołecznych cudzoziemców przez wspólne wyjścia celem załatwiania formalności w instytucjach, szkołach, bankach itp.– do momentu kontroli rozpoczął się tylko w Toruniu. Planowane jest rozszerzenie działań na inne lokalizacje na terenie województwa: Bydgoszcz i Grupę. W przyszłości zostaną także zorganizowane szkolenia dla wolontariuszy-mentorów (w Działaniu 2), dotyczące współpracy z cudzoziemcami i wspierania działań integracyjnych.</p> <p>Ponadto, na czerwiec 2019 roku zaplanowano imprezę Integracyjną w formie warsztatów kulinarnych kuchni z różnych stron świata.</p> <p><u>Działanie 2. Punkty informacyjno-doradcze – zadanie Lidera oraz Partnera</u> 1. Lider realizuje wsparcie dla obywateli państw trzecich w punkcie informacyjno-doradczym, umiejscowionym w Bydgoszczy, w budynku Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego od lipca 2018 roku. Zatrudniona w punkcie konsultantka świadczy pomoc cudzoziemcom przez 4 dni w tygodniu w ciągu sześciu godzin dziennie (zatrudnienie na podstawie umowy o pracę) – w poniedziałki, czwartki i piątki w godzinach 8-14, a we wtorki w godzinach 12-18. W środy w punkcie pracuje prawnik, świadczący wsparcie w godzinach 8-14. O pracy punktu w Bydgoszczy informują ulotki, strona internetowa partnera oraz tablice w wejściach do urzędu wojewódzkiego i przed punktem. W trakcie kontroli trwała organizacja postępowania na zakup wyposażenia do punktu. Przedstawiono do wglądu materiały informacyjne opublikowane na stronie internetowej (w językach polskim, angielskim i rosyjskim – zapowiedziano przygotowanie materiałów w języku ukraińskim w przyszłości) oraz ulotki. Zaprezentowano karty czasu pracy personelu punktu informacyjnego, listy udzielonych porad oraz sprawozdania z pracy personelu za okres od lipca do 14 września 2018 r.</p> <p>2. Punkt informacyjno-doradczy w Toruniu przy ul. Legionów 15/1 obsługuje Fundacja Emic, Partner. Punkt działa w poniedziałki, wtorki i środy od godziny 9.30 do 13.30, a w czwartki od 10 do 18. Porady są także udzielane w formie telefonicznej. Poza pomocą natury generalnej, świadczona jest pomoc specjalistyczna prawnika (dyżur w poniedziałki i czwartki w godzinach 9.30-15.30) oraz psychologiczna (według ustalanego na bieżąco harmonogramu, w związku z potrzebą zapewnienia dyskrekcji</p>



Fundusz Azylu, Migracji i Integracji – Organ Delegowany
COPE MSWiA

Raport z kontroli operacyjnej na miejscu

spotkań).

Trwało postępowanie na wybór osób świadczących usługi tłumaczeniowe

3. Mobilny punkt doradczy zostanie uruchomiony po zakupie samochodu. Partner przedstawił do wyłączenia materiały z przygotowań do organizacji postępowania dotyczącego zakupu.

Działanie 3. Kursy językowe – zadanie Partnera

Kursy językowe w Bydgoszczy oraz w Toruniu organizuje Partner. Zajęcia odbywają się, w trybie wakacyjnym (w miesiącach lipiec-sierpień) albo semestralnym (w miesiącach wrzesień-styczeń oraz luty-czerwiec).

Rekrutacja uczestników odbywa się przed rozpoczęciem kursu – dwa razy do roku na kursy semestralne i raz na kurs wakacyjny. Grupy osób dorosłych są łączone z dziećmi, są także zajęcia realizowane wyłącznie dla dzieci.

Pierwszy kurs wakacyjny już się zakończył, trwa realizacja pierwszego kursu semestralnego.

W lipcu i sierpniu zrealizowano kurs dla 7 grup w Bydgoszczy oraz dla 2 grup w Toruniu. Od września trwa kurs dla 7 grup w Bydgoszczy oraz zajęcia dla 5 grup i indywidualne w Toruniu. Szczegółowe podsumowanie kursów przedstawiono w załączniku.

Działanie 4. Edukacja dzieci i wsparcie dla szkół w zakresie pracy z dzieckiem cudzoziemskim – zadanie Partnera

1. Wdrażanie i monitoring integracji realizacji „Szkołnego Systemu Integracji” dzieci cudzoziemskich

Szkołny System Integracji został opracowany przez specjalistów z Fundacji Emic, Polskiej Akcji Humanitarnej oraz Pracowni Zrównoważonego Rozwoju w 2016 roku dotyczy sposobu pracy w szkole z dzieckiem cudzoziemskim. System częścią Raportu Wielogłos, do pobrania ze strony internetowej: <http://wieloglos.emic.com.pl/>. Do momentu kontroli, z obszaru województwa kujawsko-pomorskiego chęć skorzystania z systemu wyraziło 7 szkół.

2. Program „Przyjazna szkoła” polega na realizacji przynajmniej 2 lekcji w trakcie roku szkolnego dotyczących pracy z dzieckiem cudzoziemskim, komunikacji bez przemocy, komunikacji międzykulturowej oraz edukacji globalnej. Zajęcia odbywają się według opracowanych uprzednio scenariuszy.

Na dni 23 24 września 2018 r. przewidywana była konferencja seminarium dla szkół służące rekrutacji szkół i wyjaśnieniu założeń programu.

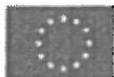
Działanie 5. Aktywizacja zawodowa i poprawa warunków zatrudniania cudzoziemców – zadanie Partnera

1. Współpraca z pracodawcami zatrudniającymi i planującymi zatrudnić cudzoziemców. W ramach tego komponentu planowane jest prowadzenie

Przewidziane typy zadań obejmują:

- rozwijanie kompetencji i wsparcie cudzoziemców na rynku pracy;
- doradztwo dotyczące zarządzania wielokulturowością w firmie poprzez np. opracowanie „zakładowych” programów integracji pracowników;
- pośrednictwo pracy – stworzenie platformy współpracy/komunikacji pomiędzy pracodawcami oraz pracownikami- cudzoziemcami;
- organizację corocznej konferencji dla pracodawców, dotyczącej zatrudniania cudzoziemców;
- śledzenie organizacji pozarządowych, firm i instytucji publicznych w zakresie zatrudniania cudzoziemców i działań na rynku pracy.

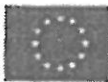
Do tej pory dokonano analizy sytuacji, poprzez wywiady z sześcioma pracodawcami, w wyniku których zredagowany został raport „Obcokrajowcy na lokalnym rynku pracy: wybrane zagadnienia”, stanowiący załącznik do niniejszego dokumentu.



Fundusz Azylu, Migracji i Integracji Organ Delegowany
COPE MSWiA

Raport z kontroli operacyjnej na miejscu

		<p>Pierwszą konferencję zaplanowano na 4 grudnia 2018 roku.</p> <p>2 Przyjazna firma – to roczny program współpracy dla przedsiębiorstw dotyczący zatrudniania cudzoziemców. Program rozpocznie się w wyniku przeprowadzenia konferencji dla pracodawców, zaplanowanej na 4 grudnia 2018 r.</p> <p><u>Działanie 6. Współpraca z instytucjami publicznymi, pomocowymi i organizacjami pozarządowymi – zadanie Lidera i Partnera</u></p> <p>W ramach działania zaplanowano dwa poddziałania: (1) utworzenie Międzysektorowego wojewódzkiego zespołu ds. zarządzania migracjami i polityki migracyjnej, a także (2) organizację cyklicznych spotkań, szkoleń, warsztatów.</p> <p>Do momentu kontroli odbyło się jedno spotkanie organizacyjne zespołu. Przedstawiono zarządzenie nr 10/2018 dyrektora generalnego z dnia 21 czerwca 2018 roku powołujące zespół wraz z zarządzeniem zmieniającym z dnia 10 września, program i protokół ze spotkania organizacyjnego w dniu 20 lipca 2018 r. – dokumenty te stanowią załączniki do niniejszego raportu.</p> <p>Do momentu kontroli zorganizowano jedno szkolenie w formie warsztatów dotyczących komunikacji bez przemocy, które odbyło się 28 sierpnia 2018 roku. W szkoleniu wzięło udział 9 osób, m.in. z ośrodków pomocy społecznej oraz Powiatowych Centrów Pomocy Rodzinie. Dystrybucją formularzy zgłoszeniowych zajmował się Partner.</p> <p>Następne szkolenie jest zaplanowane do realizacji do końca listopada 2018 roku. Z analizy potrzeb zgłoszonych w trakcie konsultacji prowadzonych w Działaniu 2 wynikała potrzeba realizacji szkolenia dotyczącego prawa pracy.</p>
3.2	Osiągnięcie rezultatów i produktów zgodnie z Wnioskiem o przyznanie dofinansowania, Formularzem Wskaźników oraz złożonymi raportami, –	Do momentu kontroli operacyjnej, wobec zmiany Podręcznika dla beneficjenta oraz w związku ze zmianą okresów sprawozdawczych, nie złożono żadnego raportu. Niemniej, w wyniku przedstawienia produktów i rezultatów realizowanych działań nie zachodziły wątpliwości dotyczące możliwości faktycznego osiągnięcia zakładanych wartości wskaźników.
3.3	Czy beneficjent gromadzi, wymagane zgodnie z Podręcznikiem dla Beneficjenta, dokumenty potwierdzające przynależność beneficjentów ostatecznych do grupy docelowej?	Tak. <p>Lider zgromadził dane 32 uczestników projektu, którzy skorzystali z porad punktu informacyjnego (21 osób w sierpniu oraz 11 osób w wrześniu). Przedstawiono karty przystąpienia uczestników do projektu.</p> <p>Partner gromadzi dane dotyczące przynależności beneficjentów ostatecznych do grupy docelowej. Dokonano prezentacji dotychczas zbudowanej listy 74 uczestników projektu, lecz niektóre osoby powtarzały się, ze względu na uczestnictwo w różnych działaniach i rodzajach wsparcia (np. kursy językowe). Przedstawiono także karty przystąpienia do projektu (formularze uczestnictwa w projekcie).</p> <p>Zarówno u Lidera, jak i Partnera przeprowadzono sprawdzenie przynależności do grupy docelowej na przykładzie kilku losowo wybranych uczestników.</p> <p>Partner z Liderem są w trakcie opracowywania wspólnej bazy w formie elektronicznej obejmujące osoby korzystające ze wsparcia, która umożliwi weryfikację uczestnictwa poszczególnych osób w różnych rodzajach wsparcia świadczonego w ramach projektu.</p>
3.4	Czy Beneficjent stosuje zasady udzielania zamówień określone w Podręczniku dla Beneficjenta?	Personel projektu zatrudniono na podstawie umów o pracę, a w jednym przypadku na podstawie umowy o współpracy. <p>Przeprowadzono lub w trakcie kontroli trwały postępowania na realizację usług tłumaczeniowych, najmu sal oraz personel projektu – zgodnie z zasadą konkurencyjności.</p>



Fundusz Azylu, Migracji i Integracji Organ Delegowany
COPE MSWiA

Raport z kontroli operacyjnej na miejscu

3.5	Czy realizowane przedsięwzięcie należy do projektów, które mogą mieć znaczący wpływ na środowisko w związku z jego charakterem, rozmiarem lub lokalizacją (czy projekt jest rodzajem przedsięwzięcia objętym Anekssem I i Anekssem II Dyrektywy Rady 85/337/WE w sprawie oceny wpływu na środowisko naturalne)?	Nie Projekt nie ma znaczącego wpływu na środowisko.
3.6	Czy projekt jest realizowany zgodnie ze wspólnotowymi wymogami odnośnie do pomocy publicznej (czy beneficjent przestrzegał zasad wynikających z ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach pomocy publicznej)?	Tak.
3.7	Czy projekt jest realizowany zgodnie ze wspólnotowymi wymogami odnośnie do zasady równego traktowania (w tym czy stwierdzono czynniki dyskryminujące)?	Tak.
3.8	Przebieg rzeczowej realizacji projektu-weryfikacja zakupionych w ramach projektu usług, dostaw itp. Czy dotychczas zaraportowane wydatki przez beneficjenta są zgodne z potrzebami projektu?	Do momentu kontroli nie sprawozdano żadnych wydatków.
3.9	Przebieg kontroli (czy beneficjent poddał się kontroli i zapewnił pełny dostęp do dokumentacji dotyczącej projektu)	Tak Część dokumentacji została dostana pocztą elektroniczną 25.09.2018.
3.10	Realizacja projektu pod względem zgodności z zasadami informacji i promocji Funduszu	Beneficjent przedstawił oznakowane: stronę internetową, ulotki informacyjne, formularz dla uczestników, umowy z personelem. Stronę internetową projektu prowadzi Partner. Lider zamieszcza aktualności i informacje prasowe dotyczące projektu na stronie urzędu.
3.11	Czy nie wystąpiło podwójne finansowanie wydatków w ramach innych programów wspólnotowych i krajowych oraz innych projektów realizowanych w ramach Funduszu?	Nie sprawdzano wydatkowania.
3.12	Czy infrastruktura, sprzęt lub systemy informatyczne nabyte w ramach projektu są wykorzystywane dla celów innych niż cele FAMI? Jeżeli są wykorzystywane do innych celów należy określić skalę tego wykorzystania (%).	Infrastruktura i sprzęt będą wykorzystywane na rzecz celów FAMI.



Fundusz Azylu, Migracji i Integracji – Organ Delegowany
COPE MSWiA

Raport z kontroli operacyjnej na miejscu

4. Wnioski i zalecenia z kontroli

- 4.1 Projekt jest realizowany prawidłowo. Sposób zarządzania nie wzbudza wątpliwości. Partner realizuje zadania z wykorzystaniem środków własnych, których zostaną zrefundowane przez Lidera ze środków pozyskanych z rezerwy celowej budżetu Państwa.
1. Zaleca się zbieranie danych o uczestnikach projektu z możliwością łatwego przypisania konkretnego uczestnika do rodzajów wsparcia udzielanych w ramach różnych działań, np. w formie tabelarycznej.
 2. Rekomendowano, by odbierając deklarację uczestnictwa beneficjenta w projekcie, upoważniony przedstawiciel personelu projektu potwierdzał własnoręcznym podpisem weryfikację dokumentu potwierdzającego status uczestnika.

5. Sposób weryfikacji wdrożenia zaleceń

- 5.1 Zalecenie z pkt 4.1 zostanie zweryfikowane przy składaniu raportów kwartalnych. Zalecenie nr 2 będzie możliwe do weryfikacji przy kolejnej kontroli lub monitoringu.

6. Wykaz załączników

- 6.1 W zakresie udziału Do działania 1 i następujących: formularz uczestnictwa w projekcie
Do działania 2: ulotka informacyjna oraz przykładowa informacja prasowa w języku rosyjskim.
Do działania 3: podsumowanie uczestnictwa w kursach językowych
Do działania 5: raport „Obcokrajowcy na lokalnym rynku pracy: wybrane zagadnienia”
Do działania 6: zarządzenie powołujące zespół międzyresortowy, zarządzenie zmieniające, program i protokół ze spotkania zespołu z dnia 20.07.2018

Podpisy członków zespołu kontrolującego:

data sporządzenia:

28.09.2018

Joanna Mulik zakończyła pracę w COPE MSWiA przed zakończeniem redakcji raportu.

Weryfikacja:

dnia

28.09.2018

Zatwierdzenie:

dnia

28.09.2018

Data i podpis osoby upoważnionej ze strony Beneficjenta:

[Redacted signature]